Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1949)
Heft: 1

Artikel: La mode en mailles
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-792226

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Yvel S. A., Zurich.
Robe mode en jersey de laine pied-de-poule, avec garniture de franges.

La mode en mailles

Parmi les nombreuses maisons suisses qui fabriquent des vêtements de jersey et de tricot, un bon nombre d'entre les plus anciennes produisent aussi des sous-vêtements. C'est généralement dans cette branche qu'elles ont débuté et qu'elles ont commencé à acquérir l'expérience de la fabrication, et ce n'est que plus tard qu'elles se sont mises aux vêtements proprement dits. Elles ont donc pu investir dans cette dernière spécialité tout un capital d'expérience et de tradition qui a largement profité à la qualité et au prestige de leur production.

Jersey et tricot ont vu leur vogue s'accroître considérablement au cours des dernières décennies. Le meilleur exemple que l'on puisse en donner — bien qu'il s'agisse de mode masculine non représentée ici — c'est le remplacement du gilet masculin par le pullover. La mode féminine, avec ses variations rendues plus rapides encore par l'immense diffusion des journaux illustrés et des films, a contribué à généraliser le succès des étoffes de mailles, tout en imposant aux fabricants un continuel effort d'adaptation et de renouvellement. A l'heure actuelle, l'industrie suisse du tricotage et de la bonneterie observe attentivement les fluctuations de la mode, pour être toujours au courant et offrir à sa clientèle des articles qui non seulement soient d'excellente qualité technique mais exactement au goût du jour. Pour tout ce qui est robes et deux-pièces, il ne suffit pas de s'inspirer servilement de la mode régnante, car tout ce qu'elle lance ne convient pas forcément au tissu de mailles. Il doit donc y avoir, à la base des collections de robes et costumes de jersey et tricot, un minutieux travail de sélection, de transposition et d'adaptation.

Ruepp & Cie, S. A., Sarmenstorf.
«ALPINIT»
Tricots et jerseys.
Photo Eva Hoenig

Nabholz S. A., Fabrique de tricotage, Schönenwerd (Sol.).

Les producteurs suisses, du reste, comme nous l'avons souvent déjà fait remarquer, travaillent pour un marché intérieur très composite. En Suisse, en effet, les différences ethniques, confessionnelles, linguistiques et d'habitat jouent un rôle considérable dans la formation des goûts, de sorte que des collections assez diverses pour convenir à ce marché contiennent toujours des éléments capables d'intéresser des acheteurs étrangers venus de contrées représentant des tendances fort différentes.

Bien qu'ils conviennent plus particulièrement à la saison froide, les beaux jersey et tricots de laine se portent volontiers aussi pendant l'été. Il y a des robes de jersey douillettes, tout indiquées pour les journées maussades ou les soirées fraîches, des costumes tricotés, très souvent en «weaveknit», pratiques, robustes, résistants et qui conviennent à merveille pour le plein-air, les voyages, les excursions et les sports, comme aussi pour la vie active en ville. En plus léger, on fait des interlocks et même, plus fraîches encore, des robes en charmeuse de rayonne, teinte en fils, à laquelle un finissage spécial a donné plus de consistance et de main sans rien lui enlever de sa légèreté. Il s'agit là d'une nouveauté d'un fabricant suisse, déjà présentée avec succès sur certains marchés étrangers et qui semble devoir s'affirmer. Mais nous ne pouvons détailler ici le programme de fabrication des producteurs suisses de vêtements tricotés et de bonneterie. Mentionnons cependant, à part les robes, costumes et ensembles que nous montrons ici, des jupes pour dames et fillettes, en tricot uni et Jacquard, les costumes pour garçonnets, les jaquettes et pullovers classiques et fantaisie pour dames, les gilets et pullovers pour messieurs, etc.

Aebi & Cie, S. A., Hérisau.
«HERISA»
Robes, deux-pièces, costumes, pullovers et gilets en laine australienne de première qualité, style élégant, exécution soignée.

Tricotage suisse
Lehmann S. A., Langenthal.
«LEHSA»
Elégant tailleur sportif en robuste tricot pure laine, avec garnitures de velours.

Swiss Knitting Company
Knechtli & Cie, Zollikofen (Berne).
«SWISSNIT»
Costume en tricot quadrillé.

Vollmoeller, Uster
Fabrique de bonneterie Uster.

Elégante petite robe printanière de jersey en coloris délicats, avec nœud et manchettes en tussor imprimé de couleur assortie.

Jos. Sallmann & Cie, Amriswil.
«ISA»
Robe jersey à taille haute et jupe ample, se portant avec un petit boléro.

Vollmoeller, Uster
Fabrique de bonneterie Uster.

Petite robe printanière de jersey, de ligne jeune, à épaules arrondies, nœud de velours noir, ceinture vernie et jupe plissée.

Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen.

Robe de jersey, d'allure jeune avec délicate garniture de broderie et de dentelle.

Société anonyme ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour.

«SAWACO»

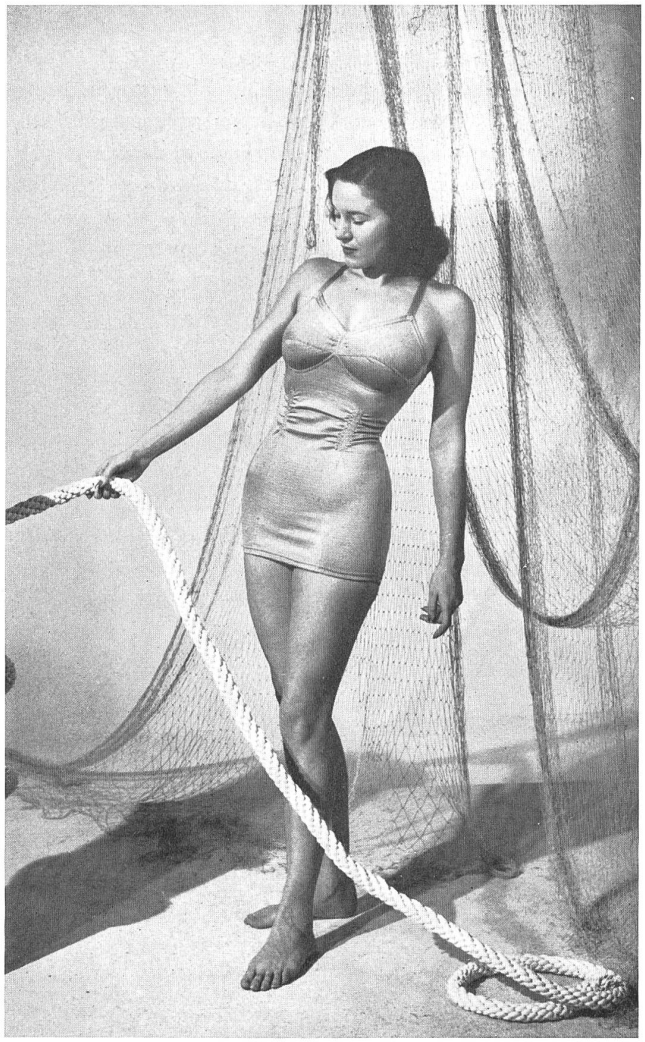
Costumes de bain, vêtements et sous-vêtements en tricot et jersey.

Société anonyme ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour.
«SAWACO»
Costumes de bain, vêtements et sous-vêtements en tricot et jersey.

Nabholz S. A., Fabrique de tricotage, Schönenwerd (Sol.).

En passant du classique au plus sportif nous en arrivons aux maillots de bain, spécialité dans laquelle plusieurs maisons suisses se sont fait avantageusement connaître. A l'heure actuelle, on demande aux costumes et maillots de bain en une et deux pièces de correspondre à la fois à des exigences purement pratiques et à des préoccupations d'ordre esthétique. Un ensemble de bain ne doit pas être simplement un objet d'exposition; s'il est destiné à être vraiment utilisé par une baigneuse pour plonger, nager et s'ébattre sur la plage, il doit permettre avant tout la plus grande liberté de mouvements, assurée par une coupe pratique et le tricot ne doit pas se déformer au porter et dans l'eau. De plus, les couleurs doivent résister à la grande lumière du soleil, à l'eau de mer et à l'eau javellisée des piscines. Mais un fabricant qui désire se classer en bonne place dans la compétition internationale ne peut se contenter de donner une solution à ces problèmes techniques. Il doit aussi tenir compte des variations de la mode, aujourd'hui aussi importantes et rapides dans ce domaine que dans celui du vêtement.

La plus grande partie de la clientèle, naturellement, préfère les genres classiques, plus faciles à porter, qui s'écoulent donc en plus grandes séries, mais qui doivent être, eux aussi, seyants, jolis, nouveaux et attrayants. La mode s'y fait sentir sans toutefois s'y imposer. Mais les fabricants suisses, sans reprendre à leur compte les extravagances que l'on peut voir sur certaines plages haut cotées, savent, tout en restant toujours dans les limites du goût et de la décence, réaliser des nouveautés piquantes qui stimulent leur clientèle et contribuent à les maintenir «dans le train», condition indispensable pour ceux qui veulent se classer sur le marché mondial. Chx



Swiss Knitting Company
Knechtli & Cie, Zollikofen (Berne).
«SWISSNIT»
Fabricants de costumes de bain modernes.

J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn.
«ROBORO»
Elégant costume de bain.

C. Burgi & Cie, Kreuzlingen.

Costumes de bain modernes, de coupe très étudiée, livrables avec ou sans jupe.